

## Analisi grammaticale

### v. 14 Ὁ σπείρων τὸν λόγον σπείρει

- **ὁ σπείρων** → participio presente attivo, nominativo maschile singolare di *σπείρω*, “colui che semina”.
- **τὸν λόγον** → accusativo maschile singolare, complemento oggetto (“la parola”).
- **σπείρει** → presente indicativo attivo, 3<sup>a</sup> singolare, “semina”.  
→ Struttura: *il seminatore semina la parola*.

### v. 15 Οὗτοι δὲ εἰσιν οἱ παρὰ τὴν ὁδόν

- **οὗτοι** → pronome dimostrativo, nominativo maschile plurale: “questi”.
- **εἰσιν** → presente indicativo attivo di *εἰμί*, “sono”.
- **οἱ παρὰ τὴν ὁδόν** → articolo + preposizione + accusativo (“quelli presso la strada”).  
→ “Questi sono quelli lungo la strada” — soggetto **personale**, maschile plurale.

### ὅπου σπείρεται ὁ λόγος

- **σπείρεται** → presente indicativo passivo, 3<sup>a</sup> singolare di *σπείρω*, “è seminata”.
- **ὁ λόγος** → nominativo maschile singolare, soggetto del passivo.  
→ “dove è seminata la parola”.  
→ Il *logos* è la cosa seminata (cioè grammaticalmente il **seme**).

### καὶ ὅταν ἀκούσωσιν

- **ὅταν** → congiunzione temporale (“quando”).
- **ἀκούσωσιν** → aoristo congiuntivo attivo, 3<sup>a</sup> plurale di *ἀκούω*, “ascoltino / ascoltano”.  
→ Soggetto sottinteso: **οὗτοι** (“essi”).  
→ Si riferisce a persone.

### εὐθέως ἔρχεται ὁ Σατανᾶς καὶ αἶρει τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν

- **ἔρχεται** → presente medio-deponente, 3<sup>a</sup> singolare, “viene”.
- **ὁ Σατανᾶς** → nominativo maschile singolare, soggetto.
- **αἶρει** → presente indicativo attivo, 3<sup>a</sup> singolare di *αἶρω*, “porta via / toglie”.
- **τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον** → accusativo maschile singolare; *ἐσπαρμένον* è participio perfetto passivo di *σπείρω*, “seminato”.
- **ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν** → complemento di luogo figurato, “nei cuori di loro”.  
→ L’agente che ascolta (οὗτοι) ha *la parola* seminata “nei loro cuori”.

### v. 16 Καὶ οὗτοι εἰσιν ὁμοίως οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι

- **οὗτοι** → “questi”, pronome dimostrativo, maschile plurale, persone.
- **ὁμοίως** → avverbio, “allo stesso modo”.

- **οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι** → participio perfetto medio-passivo plurale, “quelli seminati sui luoghi rocciosi”.  
→ Il participio *σπειρόμενοι* si usa in modo figurato, ma grammaticalmente passivo: essi (i soggetti) sono “quelli che si trovano là dove è seminato”.

**οἱ ὅταν ἀκούσωσιν τὸν λόγον, εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνουσιν αὐτόν**

- **οἱ** → pronome relativo maschile plurale, “i quali”.
- **ἀκούσωσιν** → aoristo congiuntivo attivo, 3ª plurale, “ascoltano”.
- **τὸν λόγον** → accusativo, “la parola”.
- **λαμβάνουσιν** → presente indicativo attivo, 3ª plurale, “accettano / ricevono”.
- **αὐτόν** → pronome personale maschile singolare, riferito a *τὸν λόγον*.  
→ “i quali, quando ascoltano la parola, subito la ricevono con gioia”.

### Sintesi grammaticale

Elemento	Funzione grammaticale	Tipo di referente
<b>ὁ σπείρων</b>	soggetto (participio sostantivato)	uomo (singolare)
<b>ὁ λόγος</b>	soggetto del verbo “essere seminato”	ciò che è seminato (seme)
<b>οὗτοι</b>	soggetto personale maschile plurale	persone
<b>ἀκούσωσιν</b>	verbo il cui soggetto è οὗτοι	persone che ascoltano
<b>ἐσπαρμένος</b>	participio passivo di σπείρω	parola seminata

**Il luogo / da dove ascoltano**, non sull’identità (chi) in senso esclusivo.

### Frase chiave (greco)

- **Οὗτοι δὲ εἰσὶν οἱ παρὰ τὴν ὁδόν, ὅπου σπείρεται ὁ λόγος, καὶ ὅταν ἀκούσωσιν ...**

### Punti grammaticali essenziali

1. **οὗτοι** = pron. dimostrativo, nominativo maschile plurale → indica *persone*, ma grammaticalmente è un termine identificativo, non il tratto distintivo definitivo.
2. **οἱ παρὰ τὴν ὁδόν** = gruppo nominale con articolo + preposizione + accusativo: è **una caratterizzazione locativa** — “quelli presso la strada / lungo la strada”. Qui la **localizzazione** è sintatticamente prominente perché è parte della frase predicativa che identifica *quali* “questi” siano.
3. **ὅπου σπείρεται ὁ λόγος** = proposizione relativa di luogo (“dove è seminata la parola”). Questa clausola precisa **il luogo in cui avviene l’azione del seminare** e quindi stabilisce il contesto spaziale rilevante per l’ascolto.
4. **ὅταν ἀκούσωσιν** = temporale/condizionale con congiuntivo (3ª pl.), il soggetto sottinteso è **οὗτοι** — “quando (essi) ascoltano”. Ma il verbo **ἀκούσωσιν** va letto insieme al contesto locativo: *essi ascoltano lì* (in quel contesto/da quel luogo).
5. L’enfasi grammaticale cade dunque su **parafrasi locativa**: “*questi — quelli che sono presso la strada, là dove è seminata la parola — quando ascoltano (in quel luogo/contesto)...*”.

## Conclusione grammaticale

- Sì, “οὔτοι” indica persone, ma la costruzione mette **in rilievo il luogo** — *παρὰ τὴν ὁδὸν / ὅπου σπεύρεται ὁ λόγος* — come il tratto distintivo che differenzia questo gruppo dagli altri.
- Quindi, grammaticalmente, la **differenza principale non è “chi” in senso astratto, ma “da dove / in quale situazione” ascoltano**. L’elemento locativo è sintatticamente e semanticamente prominente nella frase e costituisce la vera distinzione nel contesto della pericope.